



VERBALE DI DELIBERAZIONE N.
VERBAL DE DELIBERAZION N.

38/2025

di data 16 aprile 2025
dai 16 de oril del 2025

del CONSEI DE PROCURA

OGGETTO: L.P. 19 giugno 2008, n. 6 e s.m.i.: approvazione del rendiconto finale del Piano organico di interventi di politica linguistica e culturale nel Comun General de Fascia per l'anno 2024.

SE TRATA: L.P. dai 19 de jugn del 2008, n. 6 e m.f.d.: aproazion del rendicont finèl del Pian organich di intervenc de politica linguistica e culturèla tel Comun General de Fascia per l'an 2024.

Il giorno **16** del mese di **aprile** dell'anno **duemilaventicinque**, alle ore **17.45**, convocato dal procurador, si è riunito, nella sala riunioni, il Consei de Procura con l'intervento dei signori:

Ai **16** del meis de **oril** del an **doimilevintecinch**, da **les 17.45**, chiamà ite dal procurador se à binà, te la sala de riunion, l Consei de Procura a chel che à tout pèrt i segnores:

	Carica ricoperta <i>Encèria</i>	Presente <i>Tol pèrt</i>	Assente <i>Mencia</i>	
			Giustificato <i>Giustificà</i>	Ingiustificato <i>No giustificà</i>
avv./av. GIUSEPPE DETOMAS	Procurador	X		
sig.ra/seg.a MARTINA PEDERIVA	Conseiera de procura		X	
dott./dot. AMEDEO VALENTINI	Conseier de procura	X		
arch./arch. CARLO GANZ	Conseier de procura	X		
dott.ssa/dot.a MIRELLA FLORIAN	Conseiera de procura	X		
sig./seg. GIORGIO DORICH	Conseier de procura	X		
rag./rag. RICCARDO DONEI	Conseier de procura		X	

È presente anche, senza diritto di voto, il vice-procurador, rag. **Renato Nazario Micheluzzi**.

Partecipa e verbalizza la dott.ssa **Elisabetta Gubert**, Segretario Generale del Comun general de Fascia.

Accertata quindi la presenza del numero legale, il procurador avv. **Giuseppe Detomas** invita il Consei de Procura a deliberare sull'oggetto indicato.

Tol pèrt ence, senza derit de stima, l vize-procurador, rag. **Renato Nazario Micheluzzi**.

Tol pèrt e verbalisea la dotora **Elisabetta Gubert**, Secretèr Generèl del Comun general de Fascia.

Zertà che l é l numer legal, l procurador avv. **Giuseppe Detomas** l envia l Consei de Procura a deliberèr dintornvia l argoment scrit de sora.

DELIBERAZIONE/ *DELIBERAZION* N. 38/2025 del / *dai* 16.04.2025

OGGETTO: L.P. 19 giugno 2008, n. 6 e s.m.i.: approvazione del rendiconto finale del Piano organico di interventi di politica linguistica e culturale nel Comun General de Fascia per l'anno 2024.

IL CONSEI DE PROCURA:

visti e richiamati:

- la L.P. 16 giugno 2006, n. 3 e s.m. sulla "riforma istituzionale" in Trentino, e in particolare l'art. 19 che ha previsto il Comun General de Fascia (C.G.F.), il quale è stato istituito con la successiva L.P. 10 febbraio 2010, n. 1, che ha approvato anche il suo statuto;
- il Decreto n. 234 del 30 dicembre 2010, con cui il Presidente della Provincia ha trasferito al C.G.F. le funzioni amministrative secondo l'art. 8 della L.P. n. 3/2006 e s.m. a decorrere dal 1° gennaio 2011;

dato atto che l'art. 12 dello statuto attribuisce al Consei de Procura tutte le funzioni e i compiti non riservati espressamente al Consei general, al Procurador del Comun General e al Presidente del Consei general, ed esercita quindi funzioni di "giunta esecutiva";

premesso che il C.G.F., in base rispettivamente all'art. 2, comma 1, lettera b) e all'art. 3, comma 1 del suo statuto approvato con la L.P. 10 febbraio 2010, n. 1, "persegue [...] la piena tutela e la promozione dell'identità, della lingua e della cultura ladina, promuovendo altresì il senso di appartenenza dei cittadini alla comunità ladina dolomitica nonché la promozione di ogni possibile forma e strumento per realizzare la reciproca comprensione con le persone non appartenenti alla popolazione ladina" e "cura gli interessi [della comunità insediata nella Val di Fassa] e ne promuove lo sviluppo e la tutela secondo le finalità espresse all'articolo 2";

premesso che, in base all'art. 26 della L.P. 19 giugno 2008, n. 6 e s.m.i. ("Norme di tutela e promozione delle minoranze linguistiche locali"), il C.G.F. deve approvare ogni anno il "Piano organico di interventi di politica linguistica e culturale" e che dunque il Piano per l'anno 2024 è stato approvato dal Consei General con la deliberazione n. 25/2023 del 13 novembre 2023;

dato atto che il Piano organico comprende tre parti finanziate dalla Provincia di Trento sulla base di due distinte lettere del fondo per le minoranze linguistiche, previsto dall'art. 24 della medesima legge di politica linguistica 6/2008: lettera a) per il Piano dell'informazione e lettera d) come fondo residuo per le altre attività di politica linguistica;

ricordato che la Giunta provinciale, con la deliberazione n. 212 del 23/02/2024 di assegnazione dei fondi sul Piano informazione lettera a) ha stabilito che entro il 30 giugno 2025 il Comun General de Fascia deve presentare alla P.A.T. la rendicontazione dei finanziamenti ottenuti nell'anno precedente per l'informazione in lingua ladina, di cui all'art. 23 della L.P. n. 6/2008;

visti ed esaminati il rendiconto (allegato A) e la relazione illustrativa sull'attuazione del "Piano organico di interventi di politica linguistica e culturale" per l'anno 2024 nel Comun General de Fascia (allegato B), come sono stati predisposti dalla dott.ssa Evelyn Bortolotti, responsabile della U.O. dei Servizi linguistici e culturali dell'Ente, e ritenuto di approvarli

SE TRATA: L.P. dai 19 de jugn del 2008, n. 6 e m.f.d.: aproazion del rendicont finèl del Pian organich di intervenc de politica linguistica e culturèla tel Comun General de Fascia per l'an 2024.

L CONSEI DE PROCURA:

Vedù e recordà:

- la L.P. dai 16 de jugn del 2006, n. 3 e s.m. che vèrda la "reforma istituzionèla" tel Trentin e soraldut l art. 19, che l à pervedù l Comun General de Fascia (C.G.F.), dapò metù en esser co la L.P. dai 10 de firé del 2010, n. 1, con chela che l é stat aproà ence sie statut;
- l Decret n. 234 dai 30.12.2010, conchel che l President de la Provinzia l ge à passà al C.G.F. la funzioms aministratives aldò del art. 8 de la L.P. n. 3/2006 e s.m., a tachèr dal 1^m de jené del 2011;

dat at che l articol 12 del statut del C.G.F. l ge dèsc su al Consei de Procura duta la funzioms e i doeres no resservé al Consei general, al Procurador del Comun General e al President del Consei General, e che donca l fèsc ence la funzioms de "Jonta esecutiva";

recordà ence che l C.G.F., aldò respetivamenter del art. 2, coma 1, letra b) e al art. 3, coma 1 de sie statut aproà co la L.P. dai 10 de firé del 2010, n. 1, "se cruzia [...] de la piena defendura e promozion de la identità, del lengaz e de la cultura ladina, tegnan aut l sentiment de partegnuda di sentadins a la comunanza ladina dolomitica e didan dò ogne strument e ogne azion possibola de comprenjon co la persones che no fèsc pèrt de la popolazion ladina" e "l rencura i interes [de la comunanza loghèda te Val de Fascia] e l porta inant sie svilup aldò de la finalitèdes scrites tel articol 2";

dit dantfora che, aldò del art. 26 de la L.P. dai 19 de jugn del 2008, n. 6 e m.f.d. ("Desposizioni de stravardament e promozion de la mendranzes linguistiche locales"), l C.G.F. l cogn aproèr ogne an l "Pian organich di intervenc de politica linguistica e culturèla" e che donca l Pian per l'an 2024 l é stat aproà dal Consei general co la deliberazion n. 25/2023 dai 13 de november del 2023;

dat at che l Pian organich tol ite tre pèrts finanzièdes da la Provinzia de Trent aldò de doi desvaliva letres del fon per la mendranzes linguistiche, pervedù dal art. 24 de la medema lege de politica linguistica 6/2008: letra a) per l Pian de l'informazion e letra d) desche fon de arvanz per la outra ativitèdes de politica linguistica;

recordà che la Jonta provinzietà, co la deliberazion n. 212 dai 23/02/2024 de assegnazion di fons sul Pian de l'informazion letra a) l'à stabìl che dant dai 30 de jugn del 2025 l Comun General de Fascia l cogn ge fèr aer a la P.A.T. la rendicontazion di finanziamenc ciapé l'an dant per l'informazion per ladin, descheche pèveit l art. 23 de la L.P. n. 6/2008;

vedù e vardà fora l rendicont (enjonta A) e la relazion en cont de coche l é stat metù en esser l "Pian organich di intervenc de politica linguistica" per l'an 2024 tel Comun General de Fascia (enjonta B), enigné da la d.ra Evelyn Bortolotti, responsabola de la U.O. di Servijes linguistiche e

senz'altro per inviarli alla Provincia di Trento entro i termini stabiliti;	culturèi del Ent, e conscidrà de i aproèr zenz'auter per ge i manèr a la Provinzia de Trent ti termegn pervedui;
visto il Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con Legge regionale 3 maggio 2018 n. 2 e ss.mm.;	vedù l Codesc di Enc locai de la Region Autonoma Trentin Sudtirol aproà co la Lege regionèla ai 3 de mé del 2018 n. 2 e m.f.d.;
visto lo statuto del Comun General de Fascia;	vedù l statut del Comun General de Fascia;
visto il bilancio di previsione del C.G.F. per l'esercizio finanziario 2025 e pluriennale 2025-2027, approvato dal Consei General con la deliberazione n. 28-2024 del 23 dicembre 2024, dichiarata immediatamente eseguibile;	vedù l bilanz de previjion del C.G.F. per l an finanziaèl 2025 e de più egn 2025-2027, aproà dal Consei General co la deliberazion n. 28-2024 dai 23 de dezember del 2024, declarèda sobito da meter en doura;
visto il P.E.G. per gli anni 2025-2027, che il Consei de Procura ha approvato nella sua parte finanziaria con la deliberazione n. 100/2024 del 23 dicembre 2024 immediatamente esecutiva;	vedù l P.E.G. per i egn 2025-2027, che l Consei de Procura l à aproà te sia pèrt finanziaèla co la deliberazion n. 100/2024 dai 23 de dezember del 2024, declarèda da meter en doura sobito;
Visto che sulla proposta di questa deliberazione ha espresso parere preventivo favorevole la dott.ssa Evelyn Bortolotti, Responsabile dei Servizi Linguistici e Culturali del C.G.F. in ordine alla sua regolarità tecnico-amministrativa e il rag. Alessandro Mazzel, Responsabile dei Servizi Finanziari dell'Ente, in ordine alla sua regolarità contabile;	Vedù che sun chesta proponeta de deliberazion à dat ju l parer dantfora a favor la dotora Evelyn Bortolotti, Responsabol de la U.O. di Servijes Linguistics e Culturèi del CGF, en cont de sia regolarità tecnich-amministrativa e l rag. Alessandro Mazzel, Responsabol de la U.O. di Servijes di conc, en cont de la regolarità contabola;
con voti favorevoli unanimi, espressi nelle forme di legge,	con duta la stimes a una, dates ju aldò de la lege,;
DELIBERA:	DELIBERA
1. di approvare il rendiconto (allegato A) e la relazione illustrativa (allegato B) finali che dimostrano come il Comun General de Fascia ha dato attuazione al "Piano organico di interventi di politica linguistica e culturale" per lo scorso anno 2024 secondo la L.P. 19 giugno 2008 n. 6 e s.m.i., così come sono stati predisposti dalla dott.ssa Evelyn Bortolotti, responsabile dell'U.O. dei Servizi linguistici e culturali dell'Ente, e come vengono allegati a questa deliberazione come sua parte integrante e sostanziale; 2. di trasmettere una copia di questa deliberazione, insieme col rendiconto e con la relazione conclusiva a essa allegati, alla Provincia autonoma di Trento per il tramite del Servizio Minoranze Linguistiche Locali e Relazioni Esterne, chiedendo nel contempo alla Provincia stessa la liquidazione e l'erogazione definitive a saldo dei finanziamenti assegnati ai sensi degli artt. 23 e 24 della suddetta L.P. n. 6/2008 e s.m.i. per l'attuazione del Piano organico per l'anno 2024	1. de aproèr l rendicont (enjonta A) e la relazion de schiariment (enjonta B) finèi che i desmostrea coche l Comun General de Fascia à metù en doura l "Pian organich di intervenc de politica linguistica e culturèla" per l an passà 2024 aldò de la L.P. dai 19 de jugn del 2008, n. 6 e s.m., aldò de la desposizions de la PAT, enigné da la d.ra Evelyn Bortolotti, responsabola de la U.O. di Servijes linguistics e culturèi del Ent, e enjonté te chesta deliberazion desche sia pèrt en dut e per dut; 2. de ge fèr aer copia de chesta deliberazion, ensema col rendicont e co la relazion finèla enjonté, a la Provinzia autonoma de Trent tras l Servije Mendranzes Linguistics Locales e Relazioni Esterne, domanan tel medemo temp che la Provinzia la dae fora a na vida definitiva i finanziamenc assegné aldò di articoi 23 e 24 de la L.P. n. 6/2008 e m.f.d. per meter en esser l Pian organich per l an 2024.
Si rende noto che contro questa deliberazione, che non è soggetta a controlli: ▪ ai sensi dell'art. 183, u.c., del Codice degli Enti Locali approvato con L.R. 03.05.2018 n. 2, ogni cittadino può presentare – entro il periodo della sua pubblicazione all'albo – opposizione scritta e motivata al Consei de Procura, depositandola nell'Ufficio di segreteria che ne rilascerà ricevuta; ▪ coloro che vi hanno interesse e ne sono legittimati possono presentare ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale nel termine di 60 giorni da quando la deliberazione diventa esecutiva o viene loro notificata o da quando ne abbiano avuto effettiva conoscenza; ▪ in alternativa al ricorso al T.R.G.A., coloro che vi hanno interesse possono presentare ricorso straordinario al Presidente della Repubblica solo per motivi di legittimità nel termine di 120 giorni da quando la deliberazione diventa esecutiva o viene loro comunicata o da quando ne abbiano avuto piena conoscenza.	Vegn fat saer che de contra a chesta deliberazion, che no la é sotmetuda a controis: ▪ aldò del art. 183, u.c., del del Codesc di Enc Locai aproà co la L.R. 03.05.2018 n. 2, ogne sentadin pel portèr dant – endèna che la é tachèda fora sul albo - oposizion scritta e motivèda al Consei de Procura e ge la consegnèr al Ofize de Canzelaria, che l dajarà fora n rezepis; ▪ chi che à n enteres e che i é legitimé i pel meter dant recors al Tribunèl Aministratif Regionèl competent, dant che vae fora 60 dis da canche la deliberazion va en doura o da canche la ge vegn notifichèda o da canche i n'é stac metui en consaputa a duc i efec; ▪ empede l recors al T.R.G.A., chi che à n enteres i pel portèr dant recors straordenèr al President de la Republica demò per rejons de legittimità dant che vae fora 120 dis da canche la deliberazion va en doura o da canche la ge vegn comunicèda o da canche i é stac metui en consaputa a duc i efec.

Letto, approvato e sottoscritto.
Let, aproà e sotscrit

IL PROCURADOR / L PROCURADOR
FIRMATO DIGITALMENTE
f.to – avv. Giuseppe Detomas -

LA SEGRETARIA / LA SECRÈTERA
FIRMATO DIGITALMENTE
f.to – dott.ssa Elisabetta Gubert -

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE
RELAZION DE PUBLICAZION

Questa deliberazione viene pubblicata sull'albo telematico del Comun general de Fascia il giorno **17 APRILE 2025** per 10 giorni consecutivi.

Chesta deliberazion la vegn publichèda sul albo telematic del Comun general de Fascia ai **17 de ORIL del 2025** per 10 dis a do a do.

LA SEGRETARIA / LA SECRÈTERA
FIRMATO DIGITALMENTE
F.to - dott.ssa Elisabetta Gubert -

ESTREMI DI ESECUTIVITÀ
DAC DE METUDA EN DOURA

Deliberazione non soggetta a controlli e perciò esecutiva – salva la sua pubblicazione sull'albo telematico del Comun general de Fascia – col giorno **28 APRILE 2025**.

Deliberazion no sotmetuda a controis e donca en doura – semper che la vegne publichèda sul albo telematic del Comun general de Fascia – dai **28 de ORIL del 2025**.

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.

Copia valiva che l originèl, sun papier zenza bol per doura aministrativa.

VISTO / SOTSCRIT: **LA SEGRETARIA / LA SECRÈTERA**
FIRMATO DIGITALMENTE
F.to - dott.ssa Elisabetta Gubert -

San Giovanni di Fassa-Sèn Jan, 17 aprile 2025

